

Sijoitusrahaston säännöt ODIN Offshore

§ 1

Sijoitusrahaston nimi

Sijoitusrahasto **ODIN Offshore** on itsenäinen varallisuusmassa, joka muodostuu määrittelemättömän henkilökoukon pääomasijoituksista, joita vastaan annetaan osuuksia rahastoon. Rahasto on perustettu 12.6.1981 annetun Norjan rahastolain ("rl") nro 52 mukaisesti. Rahasto koostuu ensisijaisesti arvopapereista.

§ 2

Rahastoyhtiö ja säilytyspankki

Sijoitusrahastoa hallinnoi rahastoyhtiö **ODIN Forvaltning AS**.

Rahaston varat säilytetään Handelsbankenissa (Yritystunnus NO 971171324).

§ 3

Rahaston sijoitusstrategia ja luonne

Rahaston luokitus

Rahasto on osakerahasto.

Yleistavoite

Rahaston tavoitteena on saavuttaa paras mahdollinen absoluuttinen tuotto.

Rahaston vertailuindeksi on Philadelphia Stock Exchange Oil Service Sector Index.

Vertailuindeksi ei ole osinkokorjattu.

Sijoitusstrategia rahaston tavoitteen saavuttamiseksi

Rahaston tulee sijoittaa varansa sääntöjen pykälässä 4 määritettyihin arvopapereihin, sääntöjen pykälässä 5 määritettyihin markkina-alueisiin tai maihin ja vain sellaisten yritysten arvopapereihin, jotka toimivat pääsääntöisesti öljyyn ja kaasuun liittyvällä energia-alalla. Tämä kattaa muun muassa talteenoton, tuotannon, jalostamisen, kuljettamisen, jakelemisen ja palvelut. Rahasto voi sijoittaa vain yhteen mainituista markkina-alueista tai maista, mutta sijoitukset on tavallisesti hajautettava useisiin mainituista markkina-alueista tai maista.

1. Rahaston sijoitusstrategiana on myös yksittäisten arvopapereiden valitseminen (valinta tai alfa-hallinta) kultakin markkina-alueelta, toimialalta tai maasta.

Rahaston riskiprofiili on korkea verrattuna muihin ODIN Forvaltning AS:n hallinnoimiin osakerahastoihin.

UCITS-rahasto

Rahasto on UCITS-rahasto, joka noudattaa r1:n pykälissä 4-5, 4-6, 4-8 ja 4-9 annettuja sääntöjä sekä 8.7.2002 annettua määräystä nro 800 arvopaperikaupan käymisestä johdannaisilla ("johdannaismääräys").

§ 4

Sijoitusalue

Rahaston varoja voidaan sijoittaa seuraaviin arvopapereihin ja/tai pankkitalletuksiin:

vaihdettaviin arvopapereihin	<input checked="" type="checkbox"/> kyllä	<input type="checkbox"/> ei
sijoitusrahasto-osuuksiin	<input type="checkbox"/> kyllä	<input checked="" type="checkbox"/> ei
rahamarkkinainstrumentteihin	<input checked="" type="checkbox"/> kyllä	<input type="checkbox"/> ei
johdantaisiin	<input checked="" type="checkbox"/> kyllä	<input type="checkbox"/> ei
pankkitalletuksiin	<input type="checkbox"/> kyllä	<input checked="" type="checkbox"/> ei

Rahasto voi solmia optio-, termiini- ja vaihtosopimuksia, joiden kohde-etuutena ovat yllämainitut arvopaperit sekä indekseihin, joiden kohde-etuutena ovat yllämainitut arvopaperit.

Rahasto voi myös solmia optio-, termiini- ja vaihtosopimuksia, joiden kohde-etuutena ovat korot, valuutat tai vaihtokurssit.

§ 5

Sijoitusten likviditeettiä koskevat vaatimukset

Rahaston varoja voidaan sijoittaa arvopapereihin, joita

1. noteerataan virallisesti tai vaihdetaan 17.11.2000 pörssitoiminnasta annetun lain nro 80 pykälän 2-1 neljännessä momentissa ja pykälässä 1-3 määritetyillä säädellyillä norjalaisilla markkinoilla

kyllä ei

2. noteerataan virallisesti tai vaihdetaan direktiivin 93/22/ETY (sijoituspalveludirektiivin) 1 artiklan 13 kohdassa määritellyillä säännellyillä markkinoilla ETA-sopimusvaltiossa

kyllä ei

Kyseeseen tulevat seuraavat valtiot: kaikki ETA-sopimusvaltiot.

3. vaihdetaan muilla säädellyillä, säännöllisesti toimivilla ja yleisölle avoimilla markkinoilla ETA-sopimusvaltiossa

kyllä ei

Kyseeeseen tulevat seuraavat valtiot: kaikki ETA-sopimusvaltiot.

4. noteerataan virallisesti sellaisen valtion pörssissä, joka ei ole ETA-sopimuksen osapuoli, tai vaihdetaan sellaisessa valtiossa muilla säädelyillä, säännöllisesti toimivilla ja yleisölle avoimilla markkinoilla, jos pörssi ja markkinat on mainittu rahaston säännöissä ja ne ovat Finanstilsynetin hyväksymiä
- kyllä ei

Kyseeeseen tulevat seuraavat pörssit:

World Federation of Exchanges -jäsenpörssit, liittännäisjäsenet tai muuten siihen liittyvät pörssit.

Kyseeeseen tulevat seuraavat muut säädellyt markkinat:

Niitä ei ole vielä yhtään.

5. on laskettu liikkeelle äskettäin, mikäli liikkeelle laskemista koskevissa ehdoissa on sitova lupaus siitä, että niitä haetaan virallisesti noteerattaviksi pörssissä kohdissa 1–4 rastiilla markkina-alueilla. Virallisen noteerauksen tulee alkaa viimeistään vuoden kuluttua merkintäajan päättymisestä.
- kyllä ei

Rahaston varoja voidaan sijoittaa rahamarkkinainstrumentteihin, joita vaihdetaan muilla kuin pykälän 5 ensimmäisessä momentissa mainituilla markkinoilla, jos arvopaperit on hyväksytty rl:n pykälän 4-6 toisen momentin kohdissa 1–4.

Rahaston varoja voidaan sijoittaa johdannaisiin niistä annettuja määräyksiä noudattaen, vaikka näitä johdannaisia vaihdetaan muilla kuin sääntöjen pykälän 5 ensimmäisessä momentissa mainituilla markkinoilla.

Enintään 10 prosenttia rahaston varoista voidaan sijoittaa muihin kuin rl:n pykälän 4-6 ensimmäisessä ja toisessa momentissa mainittuihin arvopapereihin.

§ 6

Riskihajauttaminen sijoituksissa

Rahaston sijoitusten on joka hetki oltava rl:n pykälän 4-8 mukaiset.

§ 7

Omistusrajoitukset

Rahaston sijoitusten on joka hetki oltava rl:n pykälän 4-9 mukaiset.

§ 8

Myyntivoitot ja osingot

Myyntivoitot sijoitetaan uudelleen rahastoon.

Rahasto ei jaa osuudenomistajille osinkoa.

§ 9

Arvopapereiden lainaus

Sijoitusrahasto ei voi lainata arvopapereita rl:n pykälässä 4-12 määritetyllä tavalla.

§ 10

Johdannaiskauppa

Johdannaiskaupan seurauksena rahaston arvopaperisalkkuun kohdistuva odotettu riski ja odotettu tuotto

nousee

laskee

pysyy ennallaan

Rahaston johdannaisiin liittyvä kokonaisaltistus ei yhdessä muiden arvopaperisijoitusten kanssa saa ylittää rahaston hallinnoiman pääoman arvoa.

§ 11

Arvonlaskenta

Rahaston jokaisen osuuden nimellisarvo on 100 Norjan kruunua.

Rahaston arvo (hallinnoitavan pääoman määrä) lasketaan siten, että rahaston arvopapereiden ja pankkitalletusten markkina-arvoon lisätään käteisvarat ja saatavat sekä muut erääntymättömät tulot ja mahdollisesti siirrettävä alijäämä. Näin saadusta arvosta vähennetään velat ja muut erääntymättömät kulut mukaan lukien mahdollinen verovelka.

Osuuden arvo on rahaston arvo jaettuna osuuksien määrällä.

Osuuden arvo on tavallisesti laskettava viisi kertaa viikossa.

§ 12

Hallinnointipalkkio

Hallinnointipalkkio on rahastoyhtiön rahaston hallinnoinnista saamaa tuloa.

Hallinnointipalkkio perustuu rahaston päivittäiseen arvoon, joka lasketaan sääntöjen 11 pykälän mukaisesti.

Kaupankäyntikustannuksilla tarkoitetaan tässä pykälässä rahaston käymän osakekaupan välityspalkkioita sekä pankki- ja säilytyskuluja.

Rahastoyhtiö voi periä rahastolta kiinteää hallinnointipalkkiota.

Kiinteä hallinnointipalkkio lasketaan päivittäin. Hallinnointipalkkio jakautuu tasan kaikille rahasto-osuuksille.

Hallinnointipalkkio on 2,0 prosenttia vuodessa.

Kaupankäyntikustannuksia lukuun ottamatta yllä mainittu prosenttiosuus sisältää kaikki ne kulut, jotka rahastoyhtiö voi periä rahastolta. Osuuksien merkintään ja lunastukseen liittyvistä kustannuksista säädetään sääntöjen pykälissä 13 ja 14.

§ 13

Osuuksien merkintä

Osuudenomistajien rekisteröinti tapahtuu merkitsemällä osuudenomistajat Norjan arvopaperikeskuksen (Verdipapirsentralen) pitämään osuudenomistajarekisteriin.

Osuustodistuksia ei anneta.

Osuudenomistajien tulee saada kirjallinen vahvistus siitä, että heidän osuusosoikeutensa rahastoon on rekisteröity.

Rahasto ottaa vastaan pääomasijoituksia yleisöltä.

Uusien osuuksien merkinnässä on sovellettava merkintäajankohdan (jolloin merkintä on saapunut rahastoyhtiöön, merkintää vastaavat varat on vastaanotettu ja mahdollinen henkilöllisyyden toteaminen suoritettu) kurssinlaskennassa laskettua osuuden arvoa, johon lisätään uusien osuuksien merkintäkustannukset. Kustannukset voivat muodostaa enintään 3 prosenttia merkintäsummasta. Jotta perusteena voitaisiin käyttää merkintäajankohtaa seuraavan työpäivän kurssinlaskentaa, merkintäajankohdan on oltava sääntöjen 14 pykälässä esitetyn määräajan mukainen.

Ensimerkinnässä yksittäisen osuudenomistajan on merkittävä osuuksia vähintään 3 000 Norjan kruunun arvosta tai solmittava säästösopimus, jonka perusteella hän tallettaa rahastoon vähintään 300 Norjan kruunua kuussa.

§ 14

Osuuksien lunastus

Osuudenomistajilla on oikeus saada osuutensa lunastetuiksi käteisenä. Lunastusvaatimus on esitettävä rahastoyhtiölle. Lunastusvaatimus esitetään kirjallisesti tai ODIN Forvaltning AS:n hyväksymää sähköistä palvelua käyttäen.

Lunastuksessa on sovellettava lunastusvaatimuksen rahastoyhtiöön saapumisen jälkeen suoritettua kurssinlaskennan mukaista osuuden arvoa. Lunastusvaatimuksen tulee olla saapunut rahastoyhtiöön ennen klo 15.00:tä GMT+1 (määräaika), jotta perusteena voitaisiin käyttää lunastusvaatimuksen saapumisen jälkeisen ensimmäisen työpäivän kurssinlaskentaa.

Lunastuksen yhteydessä peritään lunastuspalkkio, joka voi olla korkeintaan 0,5 prosenttia lunastushinnasta.

Rahastoyhtiön on suoritettava lunastus viipymättä ja viimeistään 2 viikon kuluessa.

§ 15

Osuuden arvon julkistaminen

Osuuden arvo on normaalisti julkistettava viisi kertaa viikossa.

Julkistamisen tulee tapahtua Oslo Børs Informasjon AS:n välityksellä.

§ 16

Rahastoyhtiön hallitus ym.

Rahastoyhtiön hallinnoimien rahastojen osuudenomistajat valitsevat vähintään yhden kolmasosan rahastoyhtiön hallituksesta ja lisäksi vähintään puolet tästä määrästä varajäseninä. Varajäsenillä on hallituksen kokouksissa puheoikeus, muttei äänioikeutta.

Osuudenomistajien valitsemat hallituksen jäsenet ja varajäsenet valitaan vaalikokouksessa. Vaalikokous kutsutaan koolle julkisella kuulutuksella tai kirjallisella tiedonannolla osuudenomistajille vähintään kaksi viikkoa ennen kokousta. Vaalikokous pidetään kuuden kuukauden kuluessa kunkin tilivuoden päättymisestä.

§ 17

Sovitteluelin

Rahastoyhtiö on mukana Finansklagenemndassa (Norjan pankkivalituslautakunnassa).

§ 18

Sääntöjen muuttaminen

Rahaston sääntöjä voi muuttaa vain rahastoyhtiön hallitus Finanstilsynetin hyväksytyä sääntömuutoksen. Päätös rahastoyhtiön sääntöjen muuttamisesta on pätevä vain, mikäli enemmistö osuudenomistajien valitsemista hallituksen jäsenistä on kannattanut muutosta.

Nämä säännöt ovat käännettyjä ja mukautettuja norjankielisistä alkuperäissäännöistä. Emme vastaa käännoistyön yhteydessä mahdollisesti syntyneistä virheistä tai epäselvyyksistä. Alkuperäinen versio on saatavana veloituksetta ODIN Rahastoilta.